

SEBESÜLTEK ÁPOLÁSÁHOZ

szükséges tudnivalók és orvosi könyvek:

Betegápolástan. A vörös keresztos ápoló-
betegápolástan kivonata. **Ára K 1.80**

A betegápolás kézikönyve. **Ára K 8.—**
Hivatásos betegápolónők és a művelt kö-
sönység számára. Ajánló sorokkal ellátta
Müller Kálmán dr. Számos szöveg közé
nyomatott ábrával.

A betegápolók tankönyve. **Ára K 4.20**
Számos a szöveg közé nyomtatott ábrával.

Klinikai receptekönyv. **Ára K 8.—**
Szerkesztette Müller
Vilmos dr. Az egye-
temi klinikák, a budapesti poliklinika és
a fővárosi kórházak gyógymódjainak ren-
delvényeinek gyűjteménye. II. kiadás.

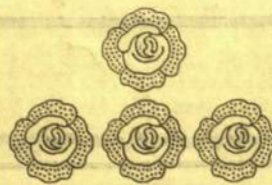
A fertőző betegségekről és az azok el-
len való véde-
kezéséről. **Ára K 1.50**
Irtó Gerlóczy Zsigmond dr.

Útmutató a hadsebészlethez. **Ára K 7.—**
Irtó Prochnov
József dr. 96 ábrával és 6 könyvmatu táb-
lával

A sebek gyógyulása és a sebkezelés. **Ára K 4.—**
Irtó Schächter Miksa dr.

Megrendelhetők:

LAMPEL R. könyvkereskedése
(Wodianer F. és Fiai) R.-T.-nél
Budapest, VI. Andrássy-út 21. szám
és minden hazai könyvkereskedésben.



Rendelésnél
szíveskedjék lapunkra
hivatkozni.



Lampel R. (Wodianer F. és Fiai r.-t.)
ujdonságai

A Vigszinház műsorán

FERNALS

IGEN? NEM?

Vigjáték három felvonásban.

FORDITOTTA

HELTAI JENŐ.

Ára 60 fillér.

Megrendelhető:

LAMPEL R. (Wodianer F. és Fiai r.-t.) könyv-
kereskedésében, Budapest, Andrássy-út 21.
valamint minden hazai könyvkereskedésben.

Saját érdekében

tegyen egy kísérletet az új szab. amerikai impregnált
FÉMISZTÍTÓ KENDŐVEL.
Elsősorban bármilyen fém tárgy gyors és egyszerű keze-
lésében hűségig tartó szakszert. szersz. Minden
eddigli tűzveszélyes folyékony fémisztitót fölülmúl.
Sohasem szárad ki, nem koplat, nem horzsol, olcsó és
gazdaságos. Ára 25 fill., 50 fill. és 1 kor. Mindenképp
kísérletezz. — Kereskedésnél kérjen ingyen mintát.
FORAKTAR: FORSTNER JOSEF GYÁRÓSNÁL BUDA-
PEST, IV. KER., REALTANODA-UTCA 4. SZ.

BEKÖTÉSI TÁBLÁK

a 'Vasárnapi Uj-
ság' 1914. évfolya-
mához, első és máso-
dik félév. — Két kötet.

Ára bérmentesen
küldve 5 K. Az ősz-
szegyet postautalvány út-
ján kérjük megküldeni.

A 'Vasárnapi Uj-
ság' kiadóhiv. Buda-
pest, IV. kerület, Egye-
tem-utca 4-ik szám.

Knuth Károly

mérnök és gyáros

Cs. és kir. fensége József főh. udv. száll.
Gyár és iroda: Budapest, VII., Garay-u. 10.

Kőszepeti víz-, fű- és gőzfűtések, légszűrés- és víz-
vezetők, szótornádók, szellőztetőcsövek, szivattyúk,
vizmérnövi emelőgépek stb. — Tervek, költségveté-
sek, jövedelmi előirányzatok gyorsan készíttetnek.

MAGYARHON ELSŐ, LEGNAGYOBB ÉS LEGJOBB HIRNEVŰ ÓRAÜZLETE.

Alapítva 1847.

Brausweller János
Szegeden. Cs. és kir. kizárólagosan
szab. chronometer és műórás, órátlálója
a remontoir ingadráknak
stb. stb.

ÓRÁK, ÉKSZEREK 10-évi jótállással
RÉSZLETFIZETÉSRE

Képes árjegyzék bérmentve. Javítások pontosan eszközöltetnek.

NIMRÓD

Képes vadászati és versenysport ujság.
Szerkeszti: Szabó Kálmán.

Minden számában sok érde-
kes vadászati fénykép-felvéte-
leket közöl. Szakszerű cikkeit
ismert írónk írják. Rovataiban
minden vadászati ügyben fel-
világosítást kap az olvasó és
az összes bérbeadó vadász-
területek árverésének idejét
közli.
A díszesen kiállított lap ha-
vonként háromszor jelenik meg
és előfizetési ára félévre 6 kor.

Mutatványszámot a kiadóhivatal szívesen küld
Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. sz. (Franklin-Társulat.)



VASÁRNAPI UJSÁG

2. SZ. 1915. (62. ÉVFOLYAM.)
SZERKESZTŐ: HOITSY PÁL.
BUDAPEST, JANUÁR 10.
Szerkesztési iroda: IV. Vármegye-utca 11. Egyes szám: 20 korona. A 'Világkronika'-val
Kiadóhivatal: IV. Egyetem-utca 4. ára 40 fillér. Előfizetési feltételek: Félévre: 10 korona. negyedévenként 1 koronával
Negyedévre: 5 korona. Külföldi előfizetésekhöz a postailag meg-
határozott viteldij is csatolandó.

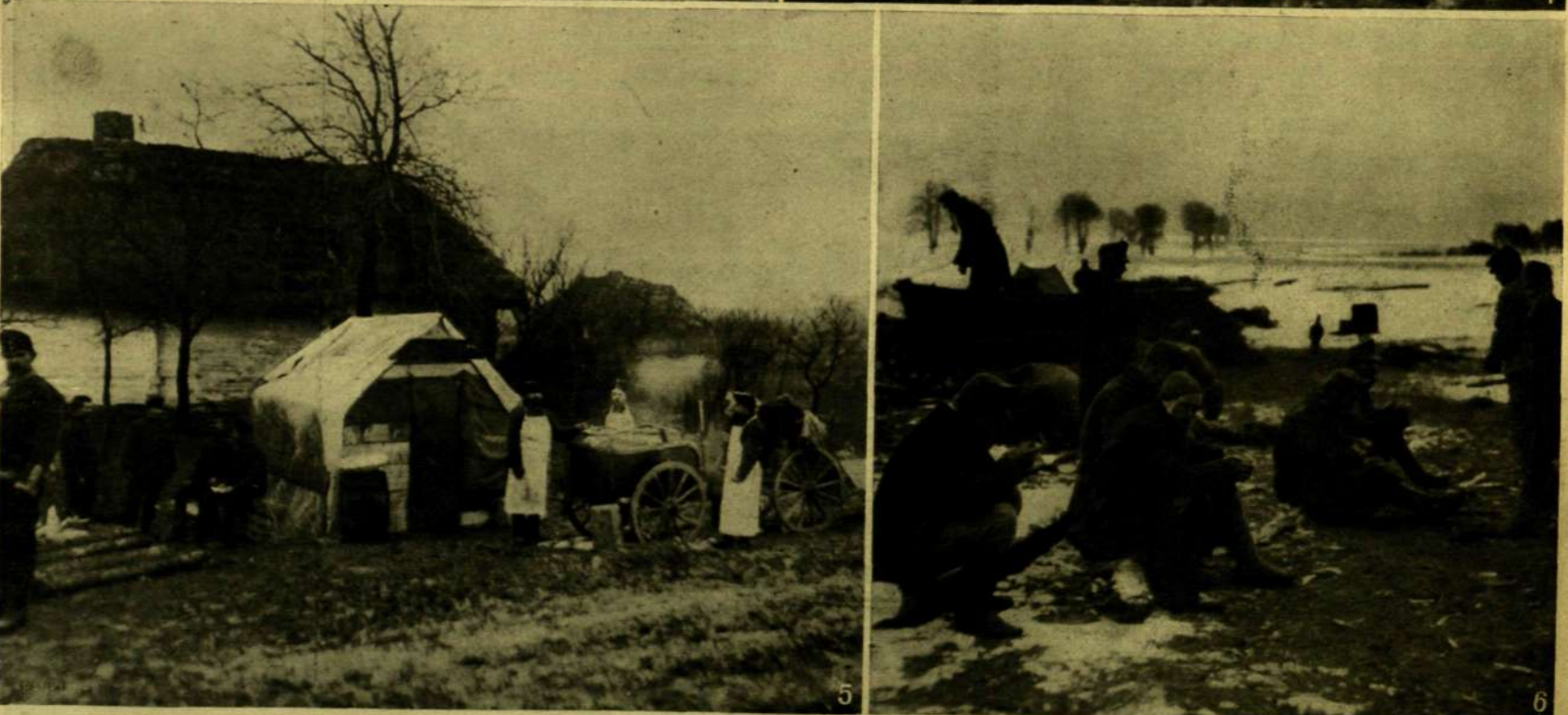


SÁTORTANYA A KÁRPÁTOK ALJÁN. — Kankovszky félvétele.



1. Pihenő huszárok. — 2. Katonáság fész a kifosztott limanovai lakosság részére. — 3. Tartalék kórházvonat. — 4. A limanovai magaslaton. — 5. Limanova főt-
vezája az épülő rutén templommal. — 6. Huszárok trénje bevonul Limanovába.

AZ ÉSZAKI HARCZTÉRŐL. — Balogh Rudolf, a harcztérre kiküldött munkatársunk főlvételei.



1. Katonáink barlanglakása egy orosz-lengyelországi erdőben. — 2. Szalmahordó népfőlkélok Podzaimce várromjai alatt. — 3. Ebéd a harcztéren Piliica alatt. —
4. Útéptítés fenyőfákkal az orosz-lengyel harcztéren. — 5. Magyar huszárok táborig konyhája. — 6. Pihenő katonák.

AZ ÉSZAKI HARCZTÉRŐL. — Jelfy Gyula, a harcztérre kiküldött munkatársunk főlvételei.

HÁBORÚS HULLÁMOK.

— A magyar katona. —

Nemcsak a tárgyilagosság, de a köteles szénység határán is belül maradunk, a mikor a végleges döntés előtt már egy döntést teljes érvényűnek, megejtettnek és biztosnak konstatalunk. Ez a döntés: a magyar katona régi dicsőségének új megbizonyosodása. Hála Istennek, minden okunk megvan a reménységre, hogy az egész háború döntése kedvező lesz nekünk és szövetségeseinknek. De ez máris kétségtelen, hogy az esélyeknek semmiféle hullámzása vagy köde a magyar katona nagyszerű értékének hitélet se meg nem ingathatja se el nem homályosíthatja. Ezen már rajta van a történelem hitelesítő próbája.

A politikus megállapíthatja, hogy a magyar katona öt hónap alatt többet tudott tenni Magyarország egyéniségének és vele jogainak kidomborítására és érvényesítésére, mint politikusaink öt évtized alatt.

A történetíró megállapíthatja, hogy ha a magyarok, mint honszerető nép, ma érkeznek erre a földre, egész bizonyosan most is megtudták volna cselekedni azt, a mit őseink ezer-egynehány esztendő előtt csináltak.

Pedig: a politikusaink is kiválóak és másfajú polgártestvéreink fia is kitűnően harcolnak.

A historikus megállapítása bizonyosága annak, hogy multunk történelmi joga élő joga az élő jelennek is. A politikus megállapítása a legerősebb garanciája a magyarság dicsőséges jövődjének. A jog izma az erő. És ezer esztendő jogunk véres és ragyogó bizonyosságát kapta annak, hogy az erőnk ma nem kisebb, mint volt ezer esztendő előtt. A mi jogunk az élthez, a boldoguláshoz és a nagysághoz tehát egy örökifjú óriás, a kinek az izmai aczélból vannak. Ez az aczél a magyar katona. És ma katona minden egészséges és még nem öreg magyar férfi.

A magyarság katonai kiválósága nem szócsim. Nem egy idáig ismeretlen érték megvilágítása. A magyarság katonai dicsősége

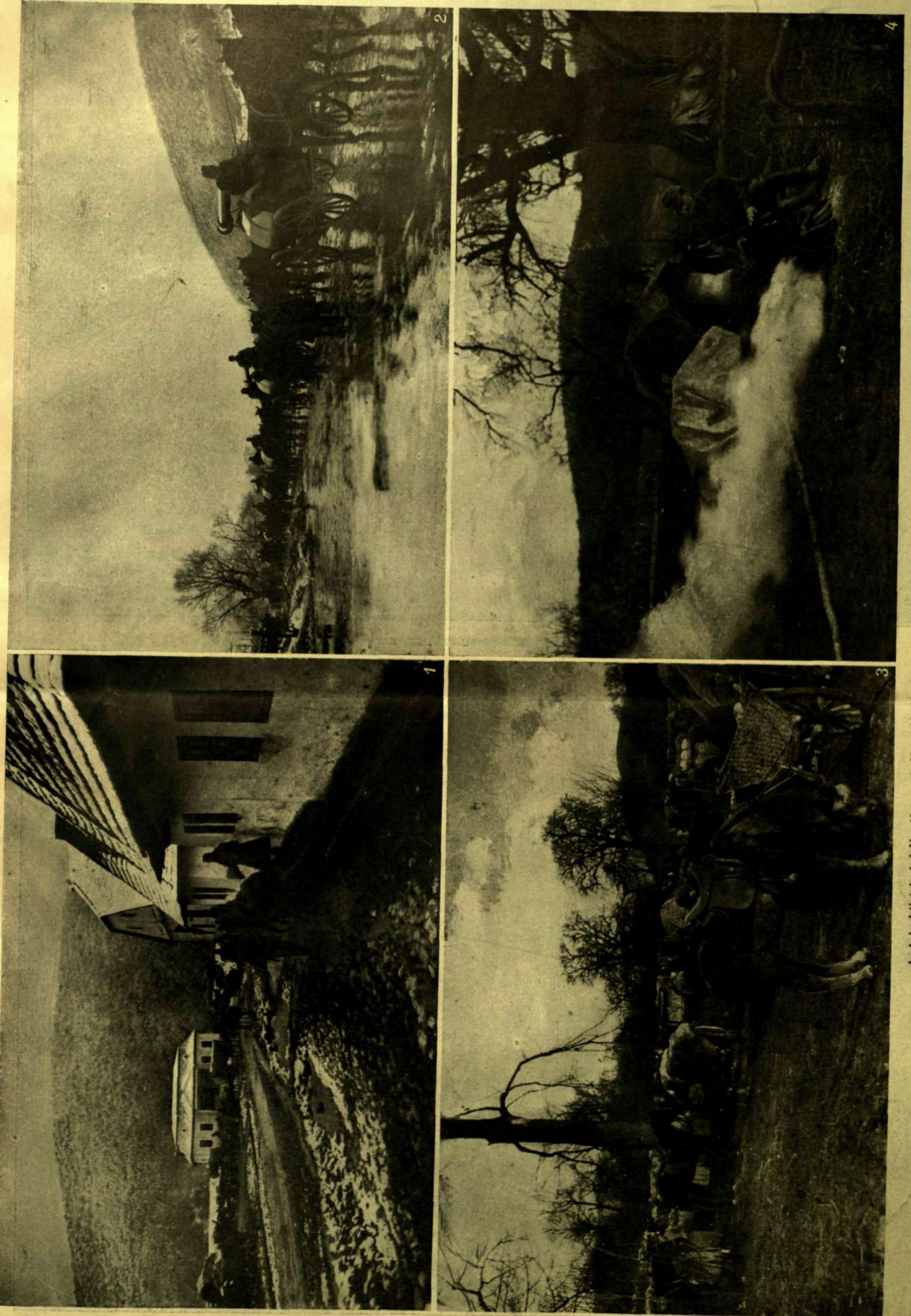
olyan régi, mint Magyarország. Tehát több, mint ezer esztendő. Valami meglepetésre e virtus mostani próbatételében tehát csak — az ellenkező irányban reménykedhetek volna ellenségeink. Mert, mint az egyes emberek, úgy a nemzetek és fajok lelke és természete is hozzáférhető a változásoknak. A történelem nem egy példáját mutatja a tömegkarakterek sokszor óriási mértékű megváltozásának, sőt megmásulásának. Kemény fajok elpuhultak, puha fajták viszont megkeményedtek és az energiák megsűrűsödésének káprázatos eredményeivel lepték meg a világot. Oroszlánokból bárányok és bárányokból oroszlánok lettek. *A vér nem válik vízzé*: ez olyan igazság, a melyet sok — kivétel is támogat.

A magyar vitézség soha se homályosodott meg. De a próbatétel alkalmi megrikultak. Történelmünk meglehetősen hosszú idő óta nem volt nagyon tevékeny. Az erőhatalmi megnyilatkozások kevés alkalmat adott a próbák nagyobb méreteket. Azt se lehetett tudni, hogy az ország alkatából folyó erős keveredés milyen mértékben és milyen irányban hatott ősi természetünk anyagára. Az egységes magyarság teljes erejének megnyilatkozására, tehát megmérésére se volt mód igen hosszú idő óta. Részt vett egy fontos háborúban, de akkor nem a lelke szárnyán repült a csatába. Azóta a békének pangottabb levegőjét szívta, mint akármelyik más hatalom nemzete. És mindezek tetején tánczolt még egy elkerülhetetlen kérdés. Semmi se oly örök és pihenéstelen, mint a változás. És ez örök átfomálódásban kevés változhatott meg annyira, mint éppen a háború, a melynek egy példátlan méretű és felszerelésű apparátus szakadatlanul termeli az újat: eszközben, módban, teljesítésben. Az ősember kunyhója és egy legmodernebb palota között nem nagyobb a különbség, mint a régi és mostani háború vonalai között. Föl kellett tehát merülnie annak a kérdésnek is: régi harcos értékünk anyaga változatlan érték maradt-e a modern háborúban is? Képes-e azoknak a tulajdonságoknak a kisugározatására, a melyek ma döntik el a historiai mérkőzéseket? Nem hibája-e az most, a mi egykor erénye volt?

Szőlősi Zsigmond.



TISZTI LAKÁSOK A LŐVÉSZ-ÁRKO KENTÉN AZ OROSZ-LENGYELORSZÁGI HARCZTÉREN. — Jelfy Gyula, a harcstörre kiküldött munkatársunk felvétele.



1. A kocsói trón indulás előtt. — 2. Menetelő tábori konyha. — 3. Trének találkozás. — 4. Tábori őrség. A KÁRPÁTI HARCZOKBÓL. — Kankovszky felvételei.



TÜZÉRSÉGÜNK A PILICZA MELLETT.



OSZTRÁK-MAGYAR CSAPATOKKAL LENGYELORSZÁGBAN EGYÜTT MŰKÖDŐ NÉMET TÜZÉRSÉG.

AZ ÉSZAKI HARCTÉRRŐL. — Jelfy Gyula, a harctérre kiküldött munkatársunk felvételei.



ELHAGYOTT LÖVÉSÁRHKOK.



EGY TÜZÉRSÉGI FIGYELŐ ÁLLOMÁS.

AZ ÉSZAKI HARCTÉRRŐL. — Jelfy Gyula, a harctérre kiküldött munkatársunk felvételei.



R. Hirsch Néllé rajza.

A HÁBORÚBAN MEGVAKULT KATONÁK JAVÁRA ÁRUSÍTOTT
LEVELEZŐ LAP.

ATSUMI SHIBATO.

Elbeszélés. — Irta: Eugen von BINDER-KRIEGLSTEIN.

Fordította: Zoltán Vilmos. (Folytatás.)

Csakugyan! Gyanum nem volt alaptalan. Dolgozószobámban világosság égett s a nyitott ablakokra lehúzott függönyök alig gátolták a szemet az ott benn történők megfigyelésében. Tizenöt lépésre a háztól megálltam s ugyan-csak zamatos monolog volt az, melyet a legközelebbi öt perc alatt tartottam: «Te rothadt sündisznó! És az a varangy szesztonka még segítségedre van piszkos munkáidban... Nos, várjátok... Csinos meglepetésben lesz részetek!...»

Eleinte a kielégített kíváncsiság haragos érzése vett rajtam erőt. Ez a japán majom tehát egész otthonosan leült rajzoló-asztalomhoz s átlátszó papíra másolgatta egyik magamrajzolta térképemet. És a derék, az édes, az ártatlan Hanako Szan ott állt vele szemben s amannak diktandója után egy kicsiny, fehér táblára írkalgatott valamit. Időközönként mindketten füstfelhőket szívtak cigarettájukból s még akkor sem tekintettek ki az ablakon, mikor közelebb lopózva, beledobottam egy üres konzervdobozba, s a bádog nagyot csörrent egy kövön.

Mikor beléptem a nyitott ajtón, már erőt vett rajtam az a vakdüh, mely mindig elfog, ha valami munkámat vagy kedvenc tárgyamat hivatalnok kezében látom. És bizonyára gondolkodás nélkül öklömmel leütöttem volna a ficzkót, ha... nos igen, ha ellenfelem európai ember lett volna...

A legközelebbi pillanatban le voltam fegyverezve. Zavaromban fulig elpirultam, s mikor végre lelkem egyensúly helyréállt, már késő volt...

Alig léptem be ugyanis a szobába s alig állottam éles és fenyegető hangon: «Mit műveltek itt?» mikor Shibato hirtelen felemelkedett, mélyen meghajolt és barátságosan mosolygott... És a mikor így mosolygott, a tsának porzellánserű arcán is oly lebilincselő és pajkos mosoly jelent meg, hogy egészen elfelejtettem a kezére tekinteni, melylyel valószínűleg éppen pillanatban tüntette el tábláját... monója redőiben — mert mikor közelebb léptem hozzá, azt már nem tartotta a kezében. Mielőtt még szóhoz juthattam volna, Shibato már szavak, bocsánatkérések és magyarázatok órájában, folyton mosolyogva, szeretetteljesen és alázatosan darálta: «Az úr legyen egyes megbocsátani... de ő ezentúl már nem

fog hibákat ejteni a mappákban... szerencsére khinai mappákat talált nálam... jövőre már nem fog megcsúszni, hogy a «humi» összetéveszse a «cum»-nal... És a mi Hanako Szant illeti, nos igen, bocsásson meg a gőszpodár és legyen igralommal... de a szegény leánynak eddig csak orosz dolgokat volt alkalma látni, nyugateurópaiakat soha... a kíváncsiság nagyobb volt a kelleténél... de a nők már csak ilyenek... aztán a híres német utazó annyira tetszett neki... hisz a németeket annyira, de annyira szeretik Japánban... tehát látni akarta, hogy mi-kép is él egy ilyen német.»

A hamis varangy pikáns arcán szégyenlős mosoly jelent meg, s bőkok és grügögő kacagás közepett kérlelni kezdett, hogy bizzam rá a fehéremém gondozását... aztán azt is felfedezte, hogy sok gombom leszakadt, s hogy gallérjaim rosszul vannak vasalva... ő nyom-ban hozzálátna a munkához...

Es én — ah! Hisz annak immár hét éve, tehát tartózkodás nélkül elmondhatom magamról — én ezermilliószoros számár, huszonhétéves mosogatórongyhangulatomban ellágyulok, akár csak egy mosdószivacs, határtalan számalommal nézek a két szegény, bűnös féregre, titkos szégyenyülést érzek a miatt, hogy a szegény gyermekek ez idilljét megzavartam és őket gyanúba fogtam, miért is igen udvariasan és bensőségesen megkértem őket, hogy már ne fáradozzanak érdekeimben — ma különben sem érek rá, hogy mulattassam őket... s ezer hajlongás közt, vidáman kacagva, eltávoztak.

Egy perccel később — még elgondolkodva ott álltam a szoba közepén — ismét léptek csoszogtak és kopogtak ajtóm előtt, s Hanako Szan, a bájos kis némből bókrolva és mosolyogva visszatért — egyedül.

— Szabad?
— De kérem!... mit óhajtsz még, Hanako Szan?

Akaratom ellenére, ostoba zavaromban udvariasan elébe mentem, sőt könnyedén meg is hajtottam magamat előtte. Mint valami európai nő — és ezt a mozdulatot bizonyára az ezredesnéől leste el — kezét pajkosan alsókáromra helyezte, előrehajolt, alulról mosolyogva feltekintett az arczomba, s az orosz szót törve, bájosan csicseregte:

— Evgeni Karlovics, kérem, ne mondja meg úrnőmnek, hogy engem itt talált, mert különben nem szabad többé idejőnnöm, pedig...

Egységgyedül csak azért, hogy a csinos bosszorkányt, a kinek oly mélyről kellett feltekintenie hozzám, megmentssem a nyakszirtmerevédéstől, ó-egyiptomi kézműveltségemmel támogattam az állát, aztán, mivel melegem lett, rámondtam az áment, otthagytam őt a szoba közepén és visszafutottam az ebédlő-terembe. Ott időközben már a csemegénél tartottak. Közönyös bizottsággal azt hazudtam, hogy sokáig kellett keresnem a postafutárt, hanem most már minden el van intézve és rendben van.

Akkor éjjel igen rosszul aludtam. Jóllehet, beértem volt Shibato magyarázatával és mentegőzésekével, alaposabb megfontolás után természetesen nem hittem el egyetlen szavát. Hogy kémkedik nálam, az tiszta dolog volt. De kinek érdekében? A meddig a hazája érdekében történt, addig közömbös lehetett előttem a dolog, mert a magam személye kimaradt belőle. De egészen másképp állt az ügy, ha az oroszok megbízásából járt el. Sokkal jobban ismertem a moskovita gazdálkodást, hogysem ne tudtam volna, hogy a szent Oroszországban a legszörnyűsebb dolgokat érheti meg az ember, ha a balsors úgy akarja, hogy a kémkedés gyanújába essék. A pusztá gyanú, valamelyik utitársam vagy egy alárendelt rendőrszövészrosszindulata elegendő lehetett arra, hogy nevemet kitorolja az élők lajstromából.

Már most nem volt birtokomban semmiféle kompromittáló irás vagy feljegyzés, de hivatásom egyenesen megkövetelte, hogy utazásaim közben adatokat gyűjtsek s ily körülmények közt

a legesekélyebb rosszakaratú értelmezés nyakamra hozhatta a kancsukát. Ha tehát már itt gyanút fogtak irányomban, akkor a német határig meg fognak figyelteni és se szeri, se száma nem lesz a zaklatásoknak.

A hogy mondtam, nyomorúságos éjszakát töltöttem el. Mihelyt azonban derengett s felvirradt a világos, kegyetlenül forró és poros nappal, akkor szertefoszlottak az éjjel ijesztő rémei s a szokásos reggeli lovaglás és kiadós reggeli elköltése után átengedték a teret a józan megfontolásnak. El akartam mondani a kapitánynak az egész esetet. Válaszából aztán majd megtudom, hogy neki is része van-e e kényes kérdésben vagy hogy Shibato a maga, vagyis Japán számlájára dolgozik-e.

Am ebben is megelőztek. Mikor beléptem Vasszilij Nikolajevichhoz, hangos kacagással fogadott.

— Ép az íment volt itt Shibato, a birka s megkért, hogy nevében még egyszer kérjek bocsánatot öntől. És valahogy el ne árulja az ezredes feleségének, hogy Hanako Szan meglátogatta önt. Oh, Evgeni Karlovics, micsoda rué ön! Alig egy hete, hogy itt van a házbán s máris elcsábította a szegény fiú menyasszonyát. Majdnem sirt és rettenetesen haragszik a kicsikére. De talán ön is tudja, hogy a japánok nem ismerik a féltékenység érzését s ő is hamarosan meg fog nyugodni. Oh, milyen drámákat fogunk itt megérni! Méreg, tőr és hattyrúdal... Hallgassa csak meg! Így... Ezt fogja énekelni...

És a kapitány máris betette a grammofonba a «Kaczag, bajazás» lemezét s nyers, de legalább hamis basszushangján vele énekel a hangszerrel. — Irgalom! — kiáltottam fel s meg akartam neki magyarázni az esetet, de hiábavaló volt minden. Mikor végre észretért, belépett Shibato, de éppen nem a megszokott alázatossággal s a kínálat bevárása nélkül leült mellém. A maga udvarias zárkózottságában ugyan még mindig némi tartózkodást mutatott, de eddig irányomban tanúsított alázatának nyoma sem volt s lénye inkább valami öntudatos fölényt látszott sugározni.

Jól nevelt férfi léte re Vasszilij Nikolajevics elég tapintatos volt, hogy ne térjen vissza tréfáira, de immár mindketten nagyon vidám hangulatban voltunk s ösztönyszerűleg éreztük annak a szükségét, hogy a túlságos biztossággal fellépő japánt neveltségessé tegyük. Néhány pohárka konyakot öntöttünk a testébe s mivel — mint legtöbb honfitársra — nem bírta el az európai szeszt, megkísérelte, hogy orosz dalokat énekeljen velünk. Ebből azonban olyan zűrzavaros és zeneietlen ordítózás lett, hogy csak a legheroikusabb erőfeszítéssel tudtuk visszafojtani a kacagást.

Am hirtelen elkomorolyodott. Ittas volta ellenére is belátta, hogy neveltségessé válik s most mindkét kezével belelővelt a hajába s örületes gyorsasággal vakarózni kezdett, mintha ki akarná tépni a konyakszellemeket a hajgyökerekből. A kapitány rátekintett, én ő rá s szó nélkül megértettük egymást... A japi bogarászott, mint valami illetlen majom. Azután sikongva, fájdalmasan, diszsonánsan felkaczagott, pisláns ránk nézett s lassan-lassan eszméletre tért. Bármily neveltségessé volt is a viselkedése, perczeig mégsem rándult meg arczunk egyetlen izma sem, hanem feszült figyelemmel néztük a ficzkót. Nem gondolkodtunk és nem érezhettünk egyebet: ezek a mozgások, ez a vigróság és fogycsigorgatás — mondjon bárki a mit akar s foglaljon ellene állást az egész világ — az, a ki itt előttünk a teljes magamegfeledkezés perczében ugrándozott, nem volt más, mint egy magas fejlettségű, idomított majom.

Mikor Shibato megint észretért s észrevelte bánulatunkat, semmi jelét sem adta a szégyenkezésnek vagy zavarnak. A mennyire rövid esípöje s görbe nyaka megengedte, nyillegyenesen felemelkedett s mélységes komolysággal így szólt:

— Most majd előadok önöknek egy számurájdalt, olyat, a minőt a fiatal lovagok harez előtt énekeltek fejedelmeik tisztelőletére. Megesküsznek benne, hogy harakirit követnek el, ha nem tudják legyőzni az ellenséget. Kezdehetem?...

— De kérem, Shibato úr... Csak rajta! Oh, az nagyon érdekes lesz!...



1. Szétért orosz fegyverek. — 2. Egy hídön átvonuló csapatok. — 3. Vezérkar. — 4. Utánozás a Kárpátokban. — 5. Táborozás egy faluban — 6. Tábori borbély. — 7. Ágyúk egy erdő mögött. — 8. Táborozás a Kárpátok alján.

A KÁRPÁTOKBAN VÍVOTT HARCOZOKBÓL. — Kiszárhozott felvételek.

hírszolgák. Az Argonneokban a francziák több előretörését visszaverték, Steinbach és Uszholz közti támadásaikat szunyorohtal visszaverték.

Január 6. Az Erdős Kárpátokban már hónapok óta váltakozó eredményen folyó harcok tovább tartanak. Ezek a harcok gyakran egymástól messzefekvő völgyekben folytatott kisebb-szerű vállalkozások jellegével bírnak. Az ellenség, melyet utóbbi napokban érkezett kiegészítések megerősítettek, megkísérelte, hogy egyes folyók felső folyamánál előretöréssel térjen nyíran. Az uszoki szorosról nyugatra és a keleti Beszkekben nyugalom van. A Viztutólól északra és délre levő arcvonalunkon ágyúharc folyt. A Pilicza keleti partján a helyzet nem változott. Lengyelországnak a Viztutólól nyugatra részében a németek több támaszpont elfoglalása után a Suchaszkaszig törték előre, 1400 hadifogyó és 9 gépfegyver került a kezükbe. A keleti határon s Lengyelország északi részében nincs változás. A nyugati harctéren a francziák folytatják a német arcvonal mögötti községek lövetését. Souain-nél és az Argonneokban a németek több ellenséges lövésárkot elfoglaltak, a Semrheimtől nyugatra fekvő magaslattól újabb heves harc volt, vég-eredményben a németek győzelmevel.

HALÁLOZÁSOK.

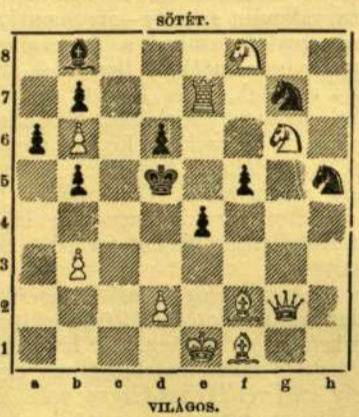
A harctereken hősi halált haltak: **MOKRY JENŐ** huszárkapitány, a Kamionka melletti útközvetben megsebesült és azután a lembergi kórházban az oroszok fogságába került, bár az orosz katonarvosok gondos kezelésben részesítették, a minap meghalt Lembergben. A király a hadidíszítményes katonai érdemkeresztet tüntette ki a vitéz kapitányt. — **BRASCH MIKSA** Aradról, századparancsnok a 30. honvédelmezredben, a déli harctéren, Moravczi mellett. — **DR. CSERHELYI VINCZE**, Besztercebánya sz. kir. város főjegyzője, tartalékos hadnagy, az északi harctéren. — **BRUN FRIGYES**, a Hindenburg nevet viselő 69. gyalogezred zászlósa, Braun Antal honvédezredes fia, több győzelmesei utközetben való részvétel után Orosz-Lengyelországban a Grohlicze mellett vívott csatában 22 éves korában. — **PARAL ERNŐ**, a 76. gyalogezred hadapródjelöltje a harctérről hozott betegségében Szegeden, 32 éves korában. — **JÓZSA IMRE**, a 23. gyalogezred hadapródja, a Magyar Bank és Kereskedelmi részvénnytársaság tisztviselője, Bogovicznél, Piotrkow alatt. — **DARVAS GYULA** zalaegerszegi

hírlapíró az északi harctéren. — A belügyminiszteri számvevőség tisztikara jelenti, hogy derék kártsáruk, **Tóth János** számgyakornok, egyéves önkéntes katonai szolgálata alatt szerzett súlyos betegségére következtében Karánsebesen elhunyt.

Elhunytak még a közlebbi napokban: **GREGUSS LAJOS** negyvennyolcas honvédfőhadnagy, a Konkordia-gőzmalom nyug. főpénztárosa 87 éves korában, Budapesten. — **VÁRÁDY KÁROLY** fővárosi ügyvéd, volt országgyűlési képviselő 55 éves korában, Budapesten. — **SÖVEGJÁRÓ JÁNOS** 90 éves korában, Szabadbattyánban. — **Ebecki BLASKOVICH ANTAL** 80 éves korában, Tápiószentmártonban. — **DR. MÁRFY JENŐ** máv. fogalmazó 32 éves korában, Budapesten. — **SZABÓ FERENCZ** mészáros, törvényhatóság bizotts. tag és városi képviselő 65 éves korában, Székely-Udvartelyen. — **ÖZV. nagyécsi BACCARICH SÁNDORNÉ** szül. Jerly Hermína 78 éves korában, Győrben. — **ÖZV. KOVÁCS KÁLMÁNÉ**, Spelletich Lenke, 61 éves korában, Szombathelyen. — **BUSFY JÓHAN** főt. övönő 29 éves korában, Budapesten. — **INCZÉDY LÁSZLÓNÉ** szül. Rónyay Mária, Inczédy László néhai iró özvegye 47 éves korában, Budapesten. — **HEGEDŰS MÁRIA** 53 éves korában, Turkevén. — **ÖZV. LÓVY SAMUNÉ** szül. Fleischmann Regina 68 éves korában, Módoson.

SAKKJÁTÉK.

2934. számú feladvány Marin V.-tól, Barcelon.



Világos indul és a negyedik lépésre mattot ad.

2980. számú feladvány megfítése Ferber Emilől.

- Világos. Sötét. 1. — — — — — b4-b3
2. Kf2-f3 — — — b4-b3
3. Fg5-e2 — stb. 2. Fg5-f5 — — — b3-a2
3. Ff5-e2 — — — stb.

Helyesen fejtették meg: A «Budapesti Sakk-kör» (Budapest). — Németh Péter (Csongor). — Hoffbauer Antal (Lápóteér). — Kintzsig Róbert (Fakert). — Székely Jenő (Győr).

Szerkesztői üzenetek.

Karácsonykor. A gondolat annyira az alkalomszerűség felzárkó van, hogy egész sereg versben, cikkekben olvastuk megírva a versés alakításában sines megragadó érő, a mi újjá és érdekese tudni tenni. **Az agy fohasza.** Lapos és száraz vers, a költészet tüzéből nincs benne semmi. **Karácsony szombaja.** Nemcsak hogy elkéve jött, de nem is tekinthető másnak, mint dilettáns próbálkozásnak. **Idill az ágyúcsőben.** Irolyszedés a lövészárokokban. In galea Martis nidum fecere columbae. — a szörnyű harctéren lehetnek idillikus vonások, a melyekben az emberi lélek gyöngédsége szólt meg. De az ilyenek ábrázolásánál nem szabad a valóság talaját elhagyni, mert akkor üres szentimentalizmus lesz belőle. Az első versben elmondott dologból a valóságban igen súlyos hadtörvény-széki így lenne, a másikban sines belső valóságosság. Előadása is mind a kettőnek száraz, költőtelen.

KÉPTALÁNY.



A «Vasárnapi Ujság» 51-ik számában megjelent képtalány megfejtése: *Téli álmdra készül a természet, vándorútra mennek a golyók.*

Felolós szerkesztő: **HOITSY PÁL.**

Szerkesztési iroda: Budapest, IV., Vármeze-utca 11. Lapkiadó tulajdonos Franklin-Társulat IV., Egyetem-utca 4.

SEBESÜLTEK ÁPOLÁSÁHOZ

szükséges tudnivalók és orvosi könyvek:

Betegápolástan. A vörös kereszties ápolónők tanfolyamán használt betegápolástan kivonata. Ára K 1.80

A betegápolás kézikönyve. Irtá Fialka Gusztáv dr. Hivatásos betegápolónők és a művelt közönség számára. Ajánló sorokkal ellátta Müller Kálmán dr. Számos szöveg közérő nyomatott ábrával. Ára K 8.—

A betegápolók tankönyve. Irtá Fialka Gusztáv dr. Számos a szöveg közérő nyomatott ábrával. Ára K 4.20

Klinikai receptekönyv. Szerkesztette Müller Vilmos dr. Az egyetemi klinikák, a budapesti poliklinika és a fővárosi kórházak gyógymódjainak rendelveinek gyűjteménye. II. kiadás. Ára K 8.—

A fertőző betegségekről és az azok ellen való védekezésről. Irtá Geröczy Zsigmond dr. Ára K 1.50

Útmutató a hadsebesítésben. Irtá József dr. 96 ábrával és 6 könyvmutató táblával. Ára K 7.—

A sebek gyógyulása és a sebkezelés. Irtá Schächter Miksa dr. Ára K 4.—

Megrendelhetők:

LAMPEL R. könyvkereskedése (Wodianer F. és Fiai) R.-T.-nál Budapest, VI., Andrássy-út 21. szám és minden hazai könyvkereskedésben.

FRANKLIN-TÁRSULAT UJDONSÁGAI

MEGJELENTEK A KULTURA ÉS TUDOMÁNY KÖNYVSOROZATÁBAN.

Eucken

Rudolfnak, a ma élő legnagyobb német filozofusnak legnépszerűbb műve, melynek német kiadása rendkívüli kelendőséget ért el. Címe:

Az élet értelme és értéke.

Fordította SCHÖPFLIN ALADÁR. Ára kötve 2 Korona.

Lenhossék

Mihály dr. egyetemi tanár új könyve összefoglalja az ember szervezeteire vonatkozó összes ismereteket, testünk szerveit, azoknak fejlődéséről szóló elméleteket, az embertan összes fontos tanulságait. Címe:

Az ember helye a természetben.

Ára kötve 1 K 60 fill.

Megrendelhető: **LAMPEL R. könyvkereskedése** (Wodianer F. és Fiai) R.-T.-nál Budapest, VI., Andrássy-út 21. sz. és minden hazai könyvkereskedésben.

KÜZDELEM A LEVEGŐ MEGHÓDÍTÁSÁÉRT.

IRTA CHARLES C. TURNER. FORDITOTTA FRÖHLICH KÁROLY.

Huszonkilencz rendkívül érdekesen megírt fejezetben tárgyalja a szerző korunk e legnagyobb problémáját, a levegő meghódítását. A régi járművek történetét, kísérleteit, diadalait mondja el mindenkihez szólóan. A könyv egyik aktuális fejezetének címe

HÁBORÚ A LEVEGŐBEN.

24 ábrával a szöveg közt és 24 képmelléklettel

Ára kötve 8 korona.

Megjelent az Ismeretterjesztő Könyvtárban. **Franklin-Társulat kiadása.**

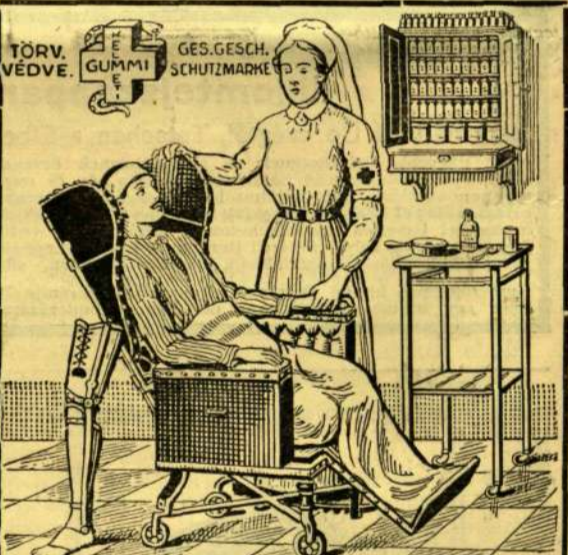
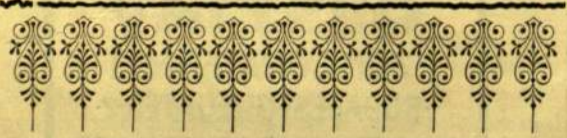
Minden könyvkereskedésben kapható.

Gothard Sándor

Diana Fegyver-atiel Herény, Szombathely mellett. (Vas megye.)

A. Jos. Decourny, Herstal és A., Lene & Co. Liège (Victoria-Hammerle), világírá és legelső rangu galamblovó és vadászfegyvereinek egyedül és kizárólagos képviselője, E. Bernard & Co. A. Defourny-Sevrin luxusfegyvereinek állandó nagy raktára. Mannlicher-Schönerer Anticorro-Antinitesövű, Mignon távcsővel szerelt fegyvereknek állandó raktára. Vadászfegyverek 160 koronától, ejszatorosok 260 kor.-tól, Anticorro- és Antinitesövű fegyverek 400 kor.-tól minden ártban. A kontinens leggazdagabb luxusfegyverraktára. Minden minőség állandó nagy készletben. Teljes garancia. Minden fegyver pontosan belöve. Legjobb minőség.

Legolcsóbb gyári árak. Utólérhetlen olcsó. Árjegyzéket tessék kérni.



KELETI-féle speciális gyártmányok MŰLÁBAK és MŰKEZEK

amputáltak részére, kifogástalan technikai kivitelben! Több évi jótállás! Testgyenesítő, járó- és támgépek, műfűzők és egyenestartók ferdénőtek részére. Csuizáró és királyi szabadalmak. Hesztartók, hestartók, hestartók, hestartók, (suspenszórium), hestartók, gummiőrcsérharisnyák, valamint a betegápoláshoz tartozó összes cikkek, nyom.: legpárnák, utazópárnák, hálósákok, kötszerek (vatta és gazok) kicsinyben és nagyban eredeti gyári árak mellett! Fertőtlenítő készletek, betegszállító kosarak, bordágrak, mentőszekények, valamint teljes körű kórházi és járványkórházi berendezéseket szállít kifogástalan kivitelben mérsékelt gyári árak mellett!

KELETI J. orvosi műszer, kötszer és betegápolási cikkek gyára Budapest, IV. ker., Koronaherceg-utca 17. **Tessék képes árjegyzéket igény és bérmentve kérni!**

Rendeléseknél sziveskedjék lapunkra hivatkozni.

Gyermekeknek

legbiztosabb szer váltóláz, hideglelés és számköhdögés ellen a magyar orvosok által 40 arannyal jutalmazott

Rozsnyay világírú Chininczukorkája és Chinincsokoládéja

Nem keserű és így gyermekek szivesen veszik. Milliónumi nagy érömmel kiténtve és törvénytelen vevés. A valódi készítmény csomagolópapírosán Rozsnyay M. névaláírása látható. 1 drb ára 12 fill. 25 drb egy dobozban 3 korona.

Kapható minden gyógyszerertában. — Készíti a feltaláló: **Rozsnyay Mátvás gyógysz. Aradon, Szabadság-tér 8. szám.**

BEKÖTÉSI TÁBLÁK

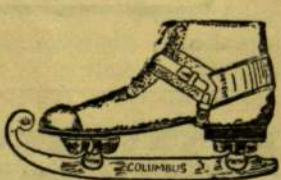
a «Vasárnapi Ujság» 1914. évfolyamához, első és második félv. — Két kötet.

Ára bérmentesen küldve 5 K. Az összegyet postautalvány útján kérjük megküldeni.

A «Vasárnapi Ujság» kiadóhiv. Budapest, IV. kerület, Egyetem-utca 4-ik szám.



Téli-sport.



- | | | | | |
|-------------------|----------------------|-------|--|-------------------|
| Svéd szánkó | gyermkeknek | K 5.— | Rohonczy «Columbus» korcsolya párja | K 17.— |
| Hallvölgyi szánkó | felnőtteknek | 6.50 | Rohonczy «Achilles» bokacsizli párja | K 2.— |
| Dávosi ródli | gyermekeknek | 7.— | Leo Alexander versenyskorcsolya | K 20.— |
| | felnőtteknek | 8.50 | Kerkules korcsolya | K 14.— |
| | két személynek | 10.— | «Krisztánia» gyorsfutó korcsolya párja | K 25.— |
| | Előzetes 210 260 185 | | Sárcepek, hólapát, gummi szalmák | K 2.— |
| | Előzetes 15 20 25 | | Hallva szalma párja | K 20.— |
| | Méterrel 40 38 36 | | Jéghecsy botok | K 3.— és fejtébb. |

Arjegyzéket bérmentve küld: **WESZELY ISTVÁN, Budapest, IV. ker., Váci-utca 9. szám.**

NIMRÓD

Képes vadászati és versenysport ujság. Szerkeszti: **Szabó Kálmán.**

Minden számában sok érdekes vadászati fénykép-felvételek közöl. Szakszerű cikkeket ismert íróink írják. Rovataiban minden vadászati ügyben felvilágosítást kap az olvasó és az összes bérbeadó vadászterületek árverésének idejét közli. A diszesen kiállított lap havonként háromszor jelenik meg és előfizetési ára félv. 6 kor.

Mutatványszámot a kiadóhivatal szivesen küld Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4. sz. (Franklin-Társulat.)



MAGYAR TÖRVÉNYEK

A Franklin-Társulat zsebkiadásai.

**AZ UJ POLGÁRI PERRENDTARTÁS
és
AZ ÉLETBELÉPTETÉSI TÖRVÉNYEK
ZSEBKÖNYVE**

Magyarító jegyzetekkel, utalásokkal és betűrendes tárgymutatóval ellátva.

Irta
Dr. KOVÁCS MARCEL
kir. ítélőtáblai bíró.

Ára 6 korona 20 fillér.

A TÖRVÉNYKEZÉSI ILLETÉKEK

Jegyzetekkel ellátva
Dr. UJLAKI JÓZSEF
budapesti ügyvéd.

Ára 1 korona 50 fillér.

Megrendelhető:

LAMPEL R. könyvkereskedése
(Wodianer F. és Fiai) részvénytársaságnál
Budapest, VI. ker., Andrássy-út 21. szám.
és minden könyvkereskedésben.

Saját érdekében

Legyen egy kísérlet az új szab. amerikai impregnált
FÉMTISZTÍTÓ KENDŐVEL.
Elsővel bármilyen fémtárgy gyors és egyszerű keze-
lésben hónapokig tartó károsítást okoz. Minden
eddig tapasztalt folyékony fémtisztítót felülmúl.
Sohasem szárad ki, nem koplat, nem horzsol, olcsó és
gázmentes. Ára 25 fill., 50 fill., és 1 kor. Mindenütt
kapható. — Kereskedőjénél kérjen tájékoztatást.
FORGALOM: FORSTNER JOZSEF GYÁRSÁGNÁL BUDA-
PEST, IV. KER., REÁLTANODA-UTCA 4. SZ.

AZ „OLCSÓ KÖNYVTÁR” UJDONSÁGA.

Az „Olcsó Könyvtár” a legrégibb és leggazda-
gabb magyar kiadói vállalat. Az irodalom, a
művészet, a tudomány minden ágát képviseli.
Szerkeszti HEINRICH GUSZTÁV. Egy szám ára 20 fillér.
Jegyzék minden hazai könyvkereskedésben kapható.



**A YILÁGHÁBORU
OKAI**

címmel most jelent meg

ANGYAL DÁVID

egyetemi tanár politikai tanulmánya.

Közvetlenséggel mondja el a szerző a háboru elő-
zményeit és élelétásával betekintést enged az
események mögött rejtőző okokba is.

Ára 40 fillér.

Megrendelhető:

LAMPEL R. KÖNYVKERESKEDÉSE
(Wodianer F. és Fiai) R.-T.-nél
Budapest, VI. ker., Andrássy-út 21. sz.
és minden hazai könyvkereskedésben.

Lampel R. (Wodianer F. és Fiai r.-t.)
ujdonságai

A MODERN HÁBORU ESZKÖZEI

Irta Archibald Williams nyomán Sándor Szilárd.

Az I. rész: Az ujkori tüzérség fejezetei:	Megjelent a Magyar Könyvtárban.	A II. rész: Harc a tenger alatt fejezetei:
Az ágyuk	Rendkívül érdekes könyv, leírja az összes fegyverek szerkezetét, használhatósá- gát, hatását stb. A háború borzalma és dicsősége ele- venedik meg előttünk, ha annak eszközeivel ismer- kedünk meg.	A kormányozható torpedók
Nehéz ágyuk		Vízalatti járművek
A vontcsövű puskák		Szó van még: Torpedóvetőkről
Gépfegyverek		Hajókábelekről
Robbanó anyagok		A buvárokról
Látogatás az ágyugyárban	Ára 60 fillér.	Viziaknákról

Megrendelhető:

LAMPEL R. könyvkereskedésében, (Wodianer F. és Fiai) r.-t.
Budapest, VI., Andrássy-ut 21. és minden hazai könyvkereskedésben.



Rendelésnél
sziveskedjék lapunkra
hivatkozni.

MAGYARHÓN ELSŐ, LEENAGYOBB ÉS LEGJOBB HIRNEVŰ ORAÜZLETE.

Alapított
1847.

Brausweller János
Szegeден. Cs. és kir. kizárólagosan
szab. chronometer- és műóras. főtárlalója
a remontoir ingóórákhoz
stb. stb.

• ÓRAK, ÉKSZEREK 10-évi jótállással,
RÉSZLETFIZETÉSRE

Képes árjegyzék barmenny. javítások pontosan eszközöltenek.

**Knuth
Károly**
mérnök és gyáros

Cs. és kir. fonségo József főh. udv. száll.
Gyár és iroda: Budapest, VII., Garay-u. 10.

KK
Kőzponti víz-, lég- és gőzfűtések, légszusz- és víz-
vezetékek, csatornázások, szellőztetések, szilárdítók,
vizerművi emelőgépek stb. — Tervek, költségveté-
sek, jövedelmi előirányzatok gyorsan készíttetnek.



VASÁRNAPI UJSÁG

3. SZ. 1915. (62. ÉVFOLYAM.) SZERKESZTŐ HOITSY PÁL. BUDAPEST, JANUÁR 17.
Szerkesztési iroda: IV. Vármegye-utca 11. Egyes szám Előfizetési Egészévre — 20 korona. A „Világkronika”-val
Kiadóhivatal: IV. Egyetem-utca 4. ára 40 fillér. feltételek: Félévre — 10 korona negyedévenként 1 koronával
Negyedévre — 5 korona. Kulföldi előfizetésekhöz a postailag meg-
határozott viteldij is esatolandó.



UTOLSÓ PIHENŐ A TŰZVONALBA INDULÁS ELŐTT.
AZ ÉSZAKI HARCZTÉRRE. — Balogh Badolf, a harcstérre kiküldött munkatársunk félfétele.